

FERNAND GILLET

Soliste à l'Opéra, Hautbois-solo des Concerts Lamoureux
et du Boston Symphony U.S.A

ÉTUDES

pour

L'Enseignement supérieur du Hautbois
de

GEORGES GILLET

refondues et augmentées d'une
Méthode de Travail

STUDIES

for

The Advanced teaching of the Oboe

by

GEORGES GILLET

revised and with the addition of a
Practice Method

Printed in France
Imprimé en France

ALPHONSE LEDUC
Éditions Musicales — 175, Rue Saint-Honoré, Paris

Tous droits d'adaptation
et de reproduction réservés
pour tous pays

ÉTUDES

POUR L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DU HAUTBOIS

STUDIES

FOR THE ADVANCED TEACHING OF THE OBOE

GEORGES GILLET

Chevalier de la Légion d'Honneur.

Professeur au Conservatoire National de Musique de Paris.

Mes chers Elèves

En écrivant à votre intention ces études, j'ai voulu vous faire profiter de l'expérience que j'ai pu acquérir pendant 26 années de professorat au Conservatoire National de Musique de Paris et par ma longue carrière de Soliste à la Société des Concerts du Conservatoire ainsi qu'au théâtre Italien, à l'Opéra-Comique et à l'Opéra.

Les études suivies jusqu'ici dans ma classe sont d'une forme ancienne tout en conservant une réelle valeur, mais ne répondent plus aux besoins d'un travail de perfectionnement rendu nécessaire par les progrès constants de la musique moderne.

De nouvelles études, plus en rapport avec les innombrables difficultés que l'on est appelé à exécuter dans nos concerts symphoniques et nos théâtres, étaient donc devenues indispensables aux élèves qui veulent se perfectionner dans leur art.

J'espère, mes chers Elèves, que les études que j'ai composées pour vous et que je vous dédie, atteindront le but désiré.

Je me suis appliqué à en rendre la lecture aussi ardue que possible afin de vous mettre en garde contre toute les surprises que j'ai rencontrées à l'orchestre ainsi que dans certains morceaux de lecture à vue donnés aux examens et aux concours, et j'ai pris à tâche d'y écrire de nombreux traits et articulations des plus difficiles, ainsi que certains trilles graves et aigus qui, jusqu'ici, n'avaient pu être exécutés; vous en trouverez les doigtés dans le tableau des trilles difficileux.

J'ai joint à ces études une nouvelle tablature comportant 80 doigtés (22 doigtés de plus que les tablatures existantes) y compris les sons harmoniques que l'on pourra employer pour certains effets.

Donc, mes chers Elèves, j'espère que ce travail, fait spécialement pour vous, ne sera pas stérile, qu'il vous familiarisera avec toutes les difficultés de votre instrument, et je serai grandement récompensé de ma peine s'il est l'occasion pour vous de sérieux progrès et s'il aide puissamment à développer vos jeunes talents ainsi qu'à vous perfectionner dans l'art si difficile du hautbois.

G.G.

NOTA: Messieurs les Compositeurs qui voudront bien regarder mes études, pourront se rendre compte, en plus des difficultés et des traits obtenus sur le hautbois, que, grâce à de nouveaux doigtés, certaines notes et trilles, considérés jusqu'ici comme impossibles à faire, sont actuellement parfaitement exécutables.

My dear Pupils

In writing these Studies for you, it has been my aim to give you the advantage of the experience gained in 26 years of teaching at the Paris National Conservatory of Music and in the course of my long career as soloist of the Société des Concerts du Conservatoire and of the Théâtre Italien, Opéra-Comique and Opéra, of Paris.

The studies given heretofore in my class are old in form although they possess real value, but they no longer meet the requirements of the perfecting work that the continuous progress of modern music calls for.

New studies, more in keeping with the innumerable difficulties, that are encountered in our symphonic concerts and theatres, were imperatively needed by pupils desirous of perfecting their art.

I hope, my dear pupils, that these studies composed for you by me, and which I am dedicating to you, will answer the purpose.

I have tried to make the reading of them as arduous as possible in order to prepare you for all the surprises I have found in the orchestra and in certain sight-reading pieces given at examinations and contests, and I have taken particular care to include numerous and very difficult passages and articulations, as well as certain high and low trills which, before this, it had not been possible to perform; you will find the fingerings in the chart of difficult trills.

I have added to these studies a new chart comprising 80 fingerings (22 more than contained in existing charts), including harmonic sounds that may be used for certain effects.

I hope, therefore, that this work undertaken especially for you will bear fruit, and that it will make you familiar with every difficulty of your instrument; I shall be amply rewarded for my trouble if it is conducive to your progress and if it is of material help in developing your budding talent and in perfecting you in the very difficult art of the oboe.

G.G.

N.B. Composers who see my studies will realize that besides the difficulties and passages obtained on the oboe, new fingerings enable one to perform perfectly certain notes and trills which it was heretofore considered impossible to perform.

QUELQUES CONSEILS

Il est indispensable pour obtenir un travail profitable, de le bien régler; trois heures par jour doivent être suffisantes pour arriver à un résultat précis.

On devra, afin d'éviter la fatigue des lèvres et de la langue, travailler une heure seulement à la fois avec un intervalle de repos. Je conseillerai aux élèves d'employer la 1^{re} heure avec les gammes, la 2^e avec les études et la 3^e avec les solos.

Il est très important de travailler journellement, au métronome, des gammes avec différentes articulations qui constituent une des plus grandes difficultés du hautbois.

On devra s'appliquer à jouer *piano* dans les sons graves, *mezzo forte* dans le médium et *forte* dans l'aigu afin d'acquérir l'homogénéité des sons.

Il est essentiel de placer la "Méthode de Travail" en regard de l'étude correspondante afin d'avoir sous les yeux tous les conseils pour la travailler.

Je recommande de jouer chaque jour l'étude N^o 3 spéciale pour le *fa* de fourche, elle est de la plus grande utilité et j'appelle l'attention des élèves sur les études N^o 8 en demi-tons et N^o 11 en exercices chromatiques qui devront être souvent travaillées.

On trouvera dans le cours de mes études, mes observations et recommandations indiquées par une légende et les doigtés difficiles par des signes que l'on devra contrôler à l'aide de ma tablature.

La plupart de mes études étant divisées par un nombre égal de mesures, on aura toute facilité pour travailler certains traits par fractions.

Je conseillerai, afin d'acquérir un beau style, de jouer les sonates de violon et de flûte avec piano de S. Bach et de Hændel, ainsi que les trios pour deux violons et piano et le concerto pour deux violons de S. Bach, chefs-d'œuvre admirables que l'on croirait spécialement écrits pour notre instrument.

G. G.

A FEW RECOMMENDATIONS

To do profitable work it is essential to regulate it; three hours a day should be sufficient to obtain definite results.

In order to avoid tiring the lips and tongue, one should practise one hour at a time only, with an interval of rest. I advise pupils to devote the first hour to scales, the second to studies and the third to solos.

It is most important to work daily, with the metronome, scales with different articulations, which constitute one of the greatest difficulties of the oboe.

Care should be taken to play the low register piano, the middle range mezzo forte, and the upper register forte, so as to acquire homogeneity of tone.

It is essential to place "How to Practise" side by side with the corresponding study, so as to have before one all the suggestions for practising that particular study.

I recommend that study N^o 3 be played daily for F fork fingering, it is most useful; and I call students' attention to studies N^o 8 in half tones and N^o 11 in chromatic exercises, which should be practised often.

Throughout the studies there will be found observations and recommendations, indicated by a legend, and difficult fingerings by signs, for which one should refer to my Chart.

As most of the studies are divided into an equal number of measures, it will be an easy matter to practise certain passages bit by bit.

To acquire good style, I advise playing Bach and Haendel's violin and flute sonatas with piano; also Bach's trios for two violins and piano and the concerto for two violins, admirable masterpieces which might have been specially written for our instrument.

G. G.

TABLEAU DES TRILLES DIFFICILES

(pour le Hautbois à plateaux seulement)

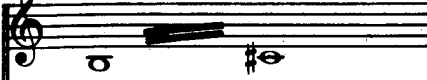
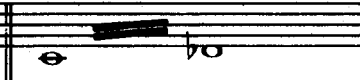
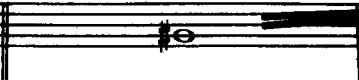

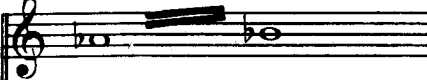
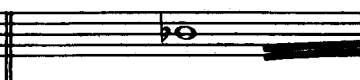
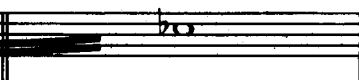
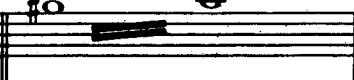
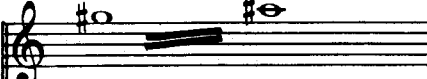
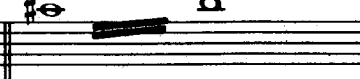
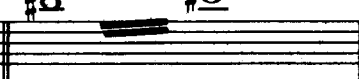


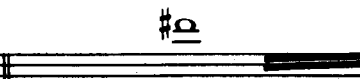

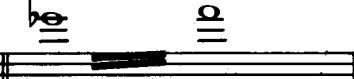

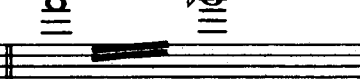

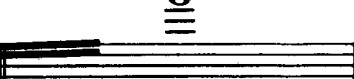

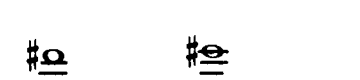
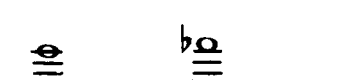
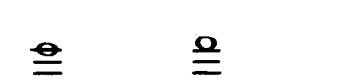
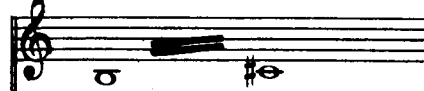
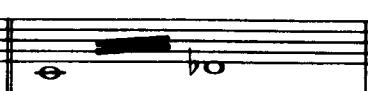


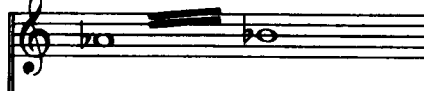


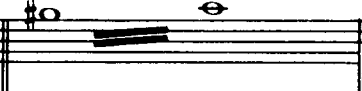
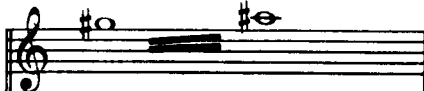
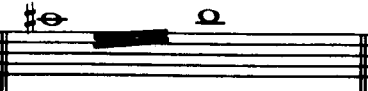
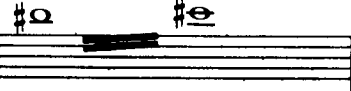
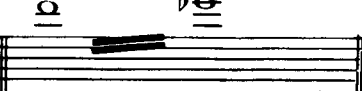
 <p>Prendre le doigté de Si avec la clé D⁺ (2^b de la Tablature) et battre avec l'auriculaire main droite sur D^b sans changer de position.</p>	 <p>Prendre le doigté de Do avec la clé D⁺ (3^b de la Tablature) et battre avec l'auriculaire main droite sur R^b sans changer de position.</p>	 <p>1^{er} Doigté: Prendre le doigté de Sol# avec la clé S⁺ (41^l de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche.</p>	 <p>2^e Doigté: Prendre le doigté de Sol# S (41 de la Tablature) et battre en levant ensemble l'auriculaire et l'annulaire main gauche.</p>
 <p>Prendre le doigté de Lab (41-44^b ou 44^l de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>1^{er} Doigté: Prendre le doigté de Si^b avec la clé de Sol# (S de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>2^e Doigté: Prendre le doigté de Si^b avec la SP de l'index (43^b de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>Mêmes doigtés que pour l'octave inférieure, mais en ajoutant la clé d'octave 8^l.</p>
 <p>Mêmes doigtés que pour l'octave enharmonique inférieure, mais en ajoutant la clé d'octave 8^l.</p>	 <p>Prendre le doigté de La# avec la SP de l'index (25^b de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Si# (27 de la Tablature) et battre avec l'index de la main gauche en gardant l'8^l.</p>	 <p>Prendre le doigté du Ré aigu (29 de la Tablature) et battre avec la clé de Sol# S ou S⁺.</p>
 <p>Prendre le doigté de Sol avec le 1/2 trou (29^l de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche. Le premier et le dernier Ré du trille devront être pris avec le doigté régulier du Ré aigu.</p>	 <p>1^{er} Doigté: Prendre le doigté régulier du Ré# aigu (30 de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche.</p>	 <p>2^e Doigté: Prendre le doigté du Ré aigu avec le Sol# : S⁺ (30^l de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Ré aigu avec le Sol# : S⁺ (30^l de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche.</p>
 <p>Prendre le doigté du Mi aigu (34 ou 34^b de la Tablature) et battre en levant ensemble l'annulaire et le médium main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Fa aigu (32 ou 32^b de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>1^{er} Doigté: Prendre le doigté du Fa aigu (32 ou 32^b de la Tablature) et battre en levant ensemble le médium et l'index main gauche.</p>	 <p>2^e Doigté: Prendre le doigté du Fa aigu (32^l de la Tablature) et battre en levant ensemble l'annulaire et le médium main gauche.</p>
 <p>Prendre le doigté du Fa# aigu avec la spatule (33^b de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Fa# aigu (33 de la Tablature) et battre avec le médium main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Sol aigu (34^b de la Tablature) et battre avec l'annulaire main gauche.</p>	 <p>Prendre le doigté du Sol aigu (34^l de la Tablature) et battre en levant ensemble l'annulaire et l'index main gauche.</p>



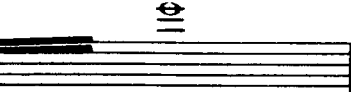
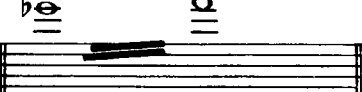
CHART OF DIFFICULT TRILLS



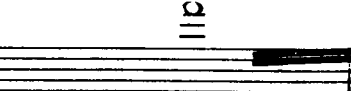

(for the covered hole system Oboe only)


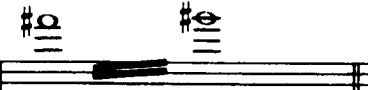
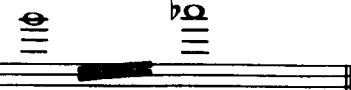
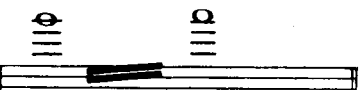
 <p>Take -Si- fingering with D+ key (2^B of chart) and beat with little finger of right hand on C# key without changing position.</p>	 <p>Take -Do- fingering with D+ key (3^B of chart) and beat with little finger of right hand on -Reb- key without changing position.</p>	 <p>First fingering: Take -Sol#- fingering with S# key (41^T of chart) and beat with fourth finger left hand.</p>	 <p>Second fingering: Take -Sol- fingering with S key (41 of chart) and beat with fourth and fifth fingers left hand together.</p>
---	---	---	---

 <p>Take -Lab- fingering (41 - 41^b or 41^T of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>First fingering: Take -Sib- fingering with -Sol#- key (S of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>Second fingering: Take -Sib- fingering with SP key (43^b of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>Same fingerings as for octave below but adding octave key 8¹.</p>
---	---	--	---

 <p>Same fingerings as for the enharmonic octave below but adding octave key 8¹.</p>	 <p>Take -La#- fingering with SP key (25^b of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>Take -Si#- fingering (27 of chart) and beat with second finger left hand while holding the octave key with same finger.</p>	 <p>Take high -Re- fingering (29 of chart) and beat with -Sol#- key, S or S+.</p>
--	--	--	---

 <p>Take the -Sol- fingering with the half hole (29^{1/2} of chart) and beat with fourth finger left hand. The first and last -Re- of the trill should be taken with high -Re- regular fingering.</p>	 <p>First fingering: Take the regular high -Re#- fingering (30 of chart) and beat with fourth finger left hand.</p>	 <p>Second fingering: Take high -Re- fingering with -Sol#- key: S^{1/2} (30^T of chart) and beat with fourth finger left hand.</p>	 <p>Take high -Re- fingering with -Sol# key: S+ (30^{1/2} of chart) and beat with fourth finger left hand.</p>
---	--	--	---

 <p>Take high -Mi- fingering (34 or 34^b of chart) and beat with third and fourth fingers left hand together.</p>	 <p>Take high -Fa- fingering (32 or 32^b of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>First fingering: Take high -Fa- fingering (32 or 32^b of chart) and beat with second and third fingers left hand together.</p>	 <p>Second fingering: Take high -Fa- fingering (32^T of chart) and beat with third and fourth fingers left hand together.</p>
---	---	--	--

 <p>Take high -Fa#- fingering with SP key (33^b of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>Take high -Fa#- fingering (33 of chart) and beat with third finger left hand.</p>	 <p>Take high -Sol- fingering (34^b of chart) and beat with fourth finger left hand.</p>	 <p>Take high -Sol- fingering (34^B of chart) and beat with second and fourth fingers left hand together.</p>
---	--	--	--

ÉTUDES

POUR L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DU HAUTOIS

STUDIES

FOR THE ADVANCED TEACHING OF THE OBOE

par **Georges GILLET**

refondues par **Fernand GILLET**

N° 1 *Allegro. (120 = $\dot{♩}$)*

NOTA.— La + de la Tablature indique qu'il faut prendre le *Mib-Res* avec l'auriculaire de la main gauche. (M+S.D.) Ces lettres indiquent qu'il faut prendre ensemble ces trois clefs. En relevant l'auriculaire de la main gauche on a le *Re* aigu.

NOTE.— The + of the Chart shows that the (*Mib-Res* or *E[♯](G-D)*) must be caught with the little finger of the left hand (M+S.D.) These letters show that three keys must be caught together. By raising the little finger of the left hand, one has the *D* natural.

BEMERKUNG.— Das Zeichen + der Tablatur bedeutet, dass das (*E[♯]-D*) mit dem kleinen Finger der linken Hand (M+S.D.) gefasst werden muss. Diese Buchstaben bedeuten, dass man diese drei Schlüssel gleichzeitig fassen muss. Wenn man den kleinen Finger der linken Hand emporhebt, erhält man das hohe *D*.

NOTA.— La + del Tablature indica que hay que tomar el (*Mib-Res*) con el dedo meñique de la mano izquierda (M+S.D.) Estas letras indican que hay que tomar estas tres claves al mismo tiempo. Levantando el dedo meñique de la mano izquierda, se obtiene el *Re* agudo.

A musical score for a single melodic line, likely for a violin or flute, in a minor key. The score consists of ten staves of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages, often grouped in pairs and slurred. Dynamics include *ff* (fortissimo), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). Articulations include accents (*acc.*), slurs, and breath marks (*+S*, *M*, *M+S.D.*). The piece concludes with a *Cresc.* (crescendo) leading to a final *f* (forte) note.

N^o 2 *Allegro. (120 = ♩)*

p +S

mf

NOTA.—La + de la Tablature indique qu'il faut prendre le (La 2^e—Sol ♯) avec l'index de la main droite.

NOTE.—The + of the Chart shows that the (A^{flat}—G ♯) must be caught with the forefinger of the right hand.

BEMERKUNG.—Das Zeichen + der Tablatur bedeutet, dass das (A[♭]—G) mit dem Zeigefinger der rechten Hand gefasst werden muss.

NOTA.—La + del Tablature indica que hay que tomar el (La 2^a—Sol ♯) con el índice de la mano derecha.

A musical score for a single melodic line, likely for a piano or violin. The piece is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and is heavily ornamented with slurs and accents. The score consists of ten staves of music. The final staff includes a fermata over the last note and the instruction "Rall." below it. A measure number "32b" with a plus sign in parentheses is placed above the staff near the end of the piece.

Se servir exclusivement du *Fa* de fourche, autrement cette étude n'a pas sa raison d'être.

N.B.— Mettre un petit liège sous la clef de *Fa*, afin de la neutraliser, au cas où l'on serait tenté de s'en servir.

Use exclusively the fork *Fa* or *F*, otherwise this study would be useless.

N.B.— Place a small piece of cork under the *F* key, so as to neutralize it, in case one should feel tempted to use it.

Man bediene sich ausschliesslich des *F* der Gabel, denn sonst hat diese Übung keinen Zweck.

N.B.— Man lege einen kleinen Kork unter den *F* Schlüssel, um denselben zu neutralisieren, im Falle, dass man in Versuchung käme sich des Letzteren zu bedienen.

Hay que servirse exclusivamente del *Fa* de horca, pues de otro modo este estudio no tiene razón de ser.

N.B.— Póngase un pedacito de corcho debajo de la clave de *Fa*, con objeto de neutralizarla, en caso de que se tuviera tentación de servirse de ella.

Andantino. (64 = ♩)

N^o 3

The musical score consists of ten staves of music in a single melodic line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music is characterized by flowing, arpeggiated patterns with frequent slurs and ties. Dynamics include *f*, *p*, *pp*, and *mf*. Performance instructions include *Dim.*, *Rall.*, and *1º tempo.*. Specific articulations are marked with *S.M+*, *M+*, *+S*, and *S*.

Allegretto. (104 = ♩)

N° 4

(30⁹)

(30⁹) Prendre le doigté de Sol # S⁺ avec le $\frac{1}{2}$ trou, battre avec l'annulaire, bien serrer les lèvres

(29⁹) Prendre le doigté de Sol ♭ avec le $\frac{1}{2}$ trou, battre avec l'annulaire.

(30) Prendre le doigté de Ré # et battre avec l'annulaire.

(30⁹) Take the G# fingering S⁺ with the half-hole, beat with the ring-finger, close the lips tight.

(29⁹) Take the G fingering with the half-hole, beat with the ring-finger.

(30) Take the D# fingering and beat with the ring-finger.

(30⁹) Man nehme den G# S⁺ Fingersatz, mit halbem Loch, schlage mit dem Ringfinger an und klemme stark die Lippen zusammen.

(29⁹) Man nehme den G Fingersatz, mit halbem Loch und schlage mit dem Ringfinger an.

(30) Man nehme den D# Fingersatz und schlage mit dem Ringfinger an.

(30⁹) Empleése el doigté de Sol # S⁺ con el $\frac{1}{2}$ agujero agítense con el anular. Apriétense bien los labios.

(29⁹) Empleése el doigté de Sol ♭ con el $\frac{1}{2}$ agujero, agítense con el anular.

(30) Empleése el doigté de Ré # agítense con el anular.

Cre - scen - do. *mf* *Cresc.*

f *p* *Cresc.*

(29^a) *Cresc.*

(30) *mf* *Dim.*

p *mf*

f

ff *f*

p *Cresc.* *f*

The musical score consists of ten staves of music in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#). The music is characterized by intricate melodic lines with frequent slurs, ties, and various articulations such as accents and hairpins. The dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*ff*), with specific markings for *mf*, *f*, and *Cresc.* (Crescendo). The score includes performance instructions like *Cre - scen - do.* and *Dim.* (Diminuendo). Measure numbers (29^a) and (30) are indicated. The piece concludes with a final flourish.

Nº 5 *Allegro. (112 = ♩)*

Trill ornaments (tr) are indicated throughout the score. Dynamic markings include *p*, *f*, *sf*, *Dim.*, and *Cresc.*. The tempo is marked *Allegro. (112 = ♩)*.

Consulter le tableau des trilles.

Consult the chart of trills.

Mau ziche die Trillertafel zu Rat.

Consúltese el cuadro de trinos.

Dolce. *Cresc.*

f *p* *f* *p* *f* *mf* *p* *f* *p* *f*

The musical score consists of ten staves of music in a single melodic line. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piece begins with a *Dolce.* marking and a *Cresc.* (crescendo) instruction. The first staff features a series of trills (tr) on a descending eighth-note scale. The second staff continues this pattern with a forte (*f*) dynamic. The third staff shows a change in dynamics to piano (*p*) and includes some chromatic alterations. The fourth staff returns to forte (*f*) and features more trills. The fifth staff is marked piano (*p*) and includes slurs over groups of notes. The sixth staff has a forte (*f*) dynamic and includes *mf* (mezzo-forte) markings. The seventh staff is marked piano (*p*) and features trills. The eighth staff has a piano (*p*) dynamic and includes slurs. The ninth staff is marked piano (*p*) and features trills. The tenth staff concludes with a forte (*f*) dynamic and a final trill.

Nº 6 *Moderato* (72 = ♩.)

mp Legato

(st)

mf

p

mf

p

f

p

f

p

mf

f

32 *S+tr*

f

p

mf

mp

Cresc. - - - - *f*

Andantino sostenuto. (63 = ♩)

Nº 7

The musical score for N° 7 is written in 6/8 time with a key signature of two flats (B-flat major). The tempo is 'Andantino sostenuto' with a metronome marking of 63 = ♩. The piece begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The first staff shows a series of sixteenth-note patterns. The second staff continues with similar patterns, marked with a forte (f) dynamic. The third staff features a piano (p) dynamic. The fourth staff has a mezzo-forte (mf) dynamic. The fifth staff is marked with a forte (f) dynamic. The sixth staff has a piano (p) dynamic. The seventh staff has a mezzo-forte (mf) dynamic. The eighth staff has a piano (p) dynamic. The ninth staff has a mezzo-forte (mf) dynamic. The tenth staff has a piano (p) dynamic. The music is characterized by complex sixteenth-note figures and slurs.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat), 4/4 time signature. The staff contains a series of eighth-note chords, mostly beamed in pairs, with some triplets. The music is written in a style that suggests a piano or harp.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The staff contains eighth-note chords, some with trills.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The staff contains eighth-note chords, some with trills.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *f* (forte). The staff contains eighth-note chords, some with trills. The tempo marking *Con moto.* is placed above the staff.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *f* (forte). The staff contains eighth-note chords, some with trills. The tempo marking *Rit.* (ritardando) is placed below the staff.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *Dolce.* (dolce). The staff contains eighth-note chords, some with trills.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *p* (piano). The staff contains eighth-note chords, some with trills.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *p* (piano). The staff contains eighth-note chords, some with trills.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics include *p* (piano). The staff contains eighth-note chords, some with trills. The tempo marking *Rit.* (ritardando) is placed above the staff.

Nº 8 *Andante. (58 = ♩)*

p

mf

Dim.

p

b.e.

mf

Dim.

mf

Dim.

mf

f

f *mf*

p *mf*

f

Nº 9 *Andante. (69 = ♩)*

p *Cresc.*

mf

p

Cresc. *mf*

f *Dim.*

p *Cresc.*

f *mp* *Cresc.*

f *p*

pp

f

Dim. *p* *Cresc.*

f

p *mf*

p

pp *S+* *Cresc.*

f *p*

Rit.

Allegro. (120 = ♩)

N° 10

p Staccato.

p

f

p

f

Dim.

mf

Dim.

f

mf

f

p non troppo.

1^o tempo.

pp

Cresc.

f

pp

S+ S+

f

Dim.

p

f

mp

Cresc.

f

mf

Dim.

p

f

Detailed description: This is a musical score for a single melodic line, likely for a piano or violin. It consists of 13 staves of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piece begins with the tempo marking '1^o tempo.' and a dynamic of 'pp' (pianissimo). The first staff features a series of eighth-note chords with a slight upward curve. The second staff continues with similar chords, marked 'Cresc.' (crescendo) and 'f' (forte). The third staff starts with 'pp' and includes two slurs marked 'S+' over eighth-note chords. The fourth staff is marked 'f'. The fifth staff is marked 'Dim.' (diminuendo) and 'p' (piano). The sixth staff is marked 'f'. The seventh staff starts with 'mp' (mezzo-piano) and 'Cresc.'. The eighth staff is marked 'f'. The ninth staff starts with 'mf' (mezzo-forte). The tenth staff is marked 'Dim.'. The eleventh staff is marked 'p'. The twelfth staff is marked 'f'. The piece concludes with a final chord on the thirteenth staff.

Nº 11

Tempo giusto.

1º tempo.

(S. M+) Prendre ensemble avec l'auriculaire de la main gauche, les clefs de *Lab* et *Mib*.

(S. M+) Take together, with the little finger of the left hand, the keys of *Aflat* and *Eflat*.

(S. M+) Man ergreife mit dem Ringfinger der linken Hand gleichzeitig die *A-* und *E-* Schlüssel.

(S. M+) Cójase juntas, con el dedo meñique de la mano izquierda, las claves de *Lab* y *Mib*.

This page of musical notation consists of 13 staves. The first staff begins with a dynamic marking of *f*. The second staff includes *Dim.* and *f*. The third staff is marked *mf*. The fourth staff is marked *f*. The fifth staff is marked *p*. The sixth staff is marked *Dim.*. The seventh staff is marked *Cresc.* and *f*. The eighth staff is marked *Dim.*. The notation is dense with sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and phrasing marks throughout the piece. The key signature has one flat, and the time signature is 2/4.

Presto. (96 = ♩)

Nº 12

p

mf

Crescendo.

p

Cresc.

f

mf

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

Ces 13 mesures sont extraites de la partie de Hautbois du "Barbier de Séville" final du 2^e Acte.
 These 13 measures are extracted from the Oboe part of the "Barber of Sevilla" - Finale of the 2^d Act.
 Diese dreizehn Takte sind ein Auszug aus der Oboe-Stimme der Finale des zweiten Aktes vom "Barbier von Sevilla".
 Estos 13 compases están sacados de la parte de Oboe del "Barbero de Sevilla". - Final del 2^o Acto.

Nº 13 *Allegretto* (88 = ♩)

p

mf

p

Cresc.

Moderato (78 = ♩)

p Dolce

mf

Dim. *p*

f *p* *Grazioso.*

Dim. *pp*

f *p*

1º tempo.
Stringendo.

Rit. *1º tempo.* *p*

mf

f

N° 14 Allegro non troppo. (108 = ♩)

(D⁺) Prendre le doigté N° 3^b de la Tablature.

(D⁺) Take the fingering N° 3^b of the Chart.

(D⁺) Man nehme den Fingersatz N° 3^b der Tabulatur.

(D⁺) Empléese el doigté N° 3^b del Tablature.

mf *Comodo.*

p

f *1^o tempo.* *p*

Dim.

p *p*

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and the tempo instruction *Comodo.*. The music is written in a single melodic line on a grand staff. The second staff continues the melody. The third staff features a dynamic marking of *p*. The fourth staff continues the melody. The fifth staff features a dynamic marking of *f*. The sixth staff features a dynamic marking of *p* and the tempo instruction *1^o tempo.*. The seventh staff features a dynamic marking of *f*. The eighth staff features a dynamic marking of *p* and the instruction *Dim.*. The ninth staff features a dynamic marking of *p*. The tenth staff features a dynamic marking of *p*. The music is characterized by a steady eighth-note rhythm with various articulations and slurs.

Allegro con brio. (116 = ♩)

Nº 15

p *f*

p *mf*

p

mf

f *p*

mf

p *Cresc.*

f

mf *Con espressione.*

p *f* *Dim.* *p* *Cresc.* *f* *p* *Rit.* *1^o tempo.* *mf* *f* *p* *mf* *f* *p* *f* *Rit.*

The musical score consists of ten staves of music in a single melodic line. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and features a variety of articulations, including slurs, accents, and triplets. The dynamics fluctuate throughout, reaching fortissimo (*f*) and then gradually decaying (*Dim.*). A crescendo (*Cresc.*) leads to another fortissimo section, followed by a ritardando (*Rit.*). The tempo then returns to the first tempo (*1^o tempo.*) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piece concludes with a final ritardando (*Rit.*) and a fermata.

tr tr tr tr

tr tr tr tr *Ben. marcato.* tr tr tr tr

tr tr tr tr tr tr tr tr

tr tr tr tr tr tr tr tr

6 6 6 6 6 6

6 6 6 6 6 6

1^o tempo.
p Con grazia.

6 6 6 6 6 6

6 6 6 6 6 6

Più mosso.
f

Rall.

Moderato . (144 = ♩)

Nº 17

mf

f

mf

Animato . (80 = ♩)

p

Scherzando . *tr* *tr*

mf

tr *tr*

f

p Dolce.

f *p*

1^o Tempo. *mf* *Dim.*

Cresc.

f *mf*

Rall. *f*

The musical score consists of ten staves of music. The first four staves are piano parts, and the remaining six are violin parts. The key signature is B-flat major (two flats). The score includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p dolce*. It also features tempo markings like *1^o Tempo.* and *Rall.* (Ritardando). There are several slurs and phrasing marks throughout the piece. The final measure of the violin part includes a fermata and a *f* dynamic marking.

N° 18 Allegretto . (100 = ♩)

Cantabile.

Consultez la Tablature.
 + Prendre le Do+ doigté, N° 3^b.
 S³ Doigté N° 11^T

Consult the Chart.
 + Take C+ fingering N° 3^b.
 S³ Fingering N° 11^T

Man ziehe die Tablatur zu Rat.
 + Man ergreife das C+, Fingersatz N° 3^b.
 S³ Fingersatz N° 11^T

Consultese el Tablature
 + Empléese el Do+ doigté N° 3^b.
 S³ Doigté N° 11^T

A musical score for a single melodic line in treble clef, consisting of ten staves. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The score includes various dynamics and ornaments:

- Staff 1: No dynamics or ornaments.
- Staff 2: *f* (forte) dynamic, with trills (*tr*) above several notes.
- Staff 3: *mf* (mezzo-forte) dynamic, with trills (*tr*) above several notes.
- Staff 4: *mf* dynamic, with trills (*tr*) above several notes.
- Staff 5: *f* dynamic, with trills (*tr*) above several notes.
- Staff 6: *p* (piano) dynamic, with a *S+* (sforzando) marking above a note.
- Staff 7: *f* dynamic, with a *S+* marking above a note and trills (*tr*) above several notes.
- Staff 8: *Dim.* (diminuendo) dynamic, with trills (*tr*) above several notes.
- Staff 9: *p* dynamic, with *mf* dynamic markings and trills (*tr*) above several notes.
- Staff 10: *mf* dynamic, with trills (*tr*) above several notes.

N° 19 *Tempo giusto.* (66 = ♩.)
p

Leggiero.
p

Ben cantando.
p

Dim.

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and includes an accent (*S+*) over a sixteenth-note triplet. The second staff starts with a *Cresc.* marking. The third staff features a dynamic of *f*. The fourth and fifth staves are marked *p* and contain several triplet markings. The sixth, seventh, and eighth staves also feature *p* dynamics and triplet markings. The ninth staff is marked *mf* and includes triplet markings. The final staff concludes with a dynamic of *f*. The notation is dense, with many slurs and accents throughout.

N° 20

Andante. (56 = ♩)

p

pp

mf

mf

Dim.

p

Più lento. (128 = ♩)

p

Dim.

p

Cresc.

f

p

1^o tempo.

1^o tempo.

f

Leggiero

Cresc. *poco* *a poco* *poco*

f

Dim. *p*

Tempo *Rall.* *p*

pp *f*

Lento. (42 = ♩) ou (132 = ♩)

N° 21

f ①

p

②

f ③

Dim.

p ④

mf ⑤

p

Legante.

⑥

mf ⑦

⑧

Dim.

p

pp *mf*

f

p *Cresc.*

Animato.

f *Dim.*

Rit. *1^o tempo.* *mf* *Cresc.*

Dim.

Cresc.

p *f*

Dim. **(12)** *p* *f*

p **(13)** *Cresc.*

(14) *f*



Ces huit notes constituent les seuls sons harmoniques du Haut-bois, on devra s'y exercer avant de jouer l'Étude N° 22. (Consulter la Tablature). Les petites notes en dessous des rondes indiquent les doigts à prendre.

Diese acht Noten bilden die einzigen harmonischen Töne des Oboës und muss man sich auf dieselben einüben bevor man die Übung N° 22 (Siche Tabulatur) spielt. Die kleinen Noten unter den runden geben die zu nehmenden Fingersätze an.

These eight notes constitute the only harmonic sounds of the Oboe, one must practise them before playing study N° 22. (Consult the Chart). The small notes below the semibreve show what fingering should be taken.

Estas ocho notas constituyen los únicos sonidos armónicos del Oboe. Habrá que ejercitarse en ellas antes de tocar el estudio N° 22 (Consúltese el Tablature). Las notitas colocadas debajo de las redondas indican los *doigts* que se deben emplear.

Jouer ces huit mesures en sons harmoniques.
 Play these eight bars in harmonic sounds.
 Man spiele diese acht Takte in harmonischen Tönen.
 Tóquense estos ocho compases con sonidos armónicos.

N° 22 *Andante*. (126 = ♩) *p*

Rit. *Allegro con brio*. (126 = ♩) *f*

Ben marcato. *tr* *mf*

Jouer ces huit mesures en sons harmoniques.
 Play these eight bars in harmonic sounds.
 Man spiele diese acht Takte in harmonischen Tönen.
 Tóquense estos ocho compases con sonidos armónicos.

(126 = ♩) *p*

(126 = ♩) *f*

Jouer ces huit mesures en sons harmoniques.
 Play these eight bars in harmonic sounds.
 Man spiele diese acht Takte in harmonischen Tönen.
 Tóquense estos ocho compases con sonidos armónicos.

(126 = ♩)

(126 = ♩)

Jouer ces huit mesures en sons harmoniques.
 Play these eight bars in harmonic sounds.
 Man spiele diese acht Takte in harmonischen Tönen.
 Tóquense estos ocho compases con sonidos armónicos.

1^o tempo.

Allegro assai. (120 = ♩)

Nº 23

p Staccato. *mf* *f* *p* *mf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *Cresc.* *Dim.* *p* *Deciso.* *Animato.* *Cresc.*

f *p Dolce.*

mf *Dim.* *p*

f

Dim. *p*

Cresc. *f* *f Leggiero p*

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *f* *p*

Dim. *p* *Cresc.*

f

1^o tempo *ff* *mf*

f

f

Nº 24 Moderato. (66 = ♩)

The musical score for No. 24 is written in 3/4 time with a tempo marking of Moderato (66 = quarter note). The key signature has two flats. The score is divided into ten staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a triplet of eighth notes. The second staff continues with similar rhythmic patterns. The third staff introduces a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes trills (*tr*). The fourth staff features a decrescendo (*Dim.*) and a piano (*p*) dynamic. The fifth staff includes a piano (*p*) dynamic, a mezzo-forte (*mf*) dynamic, a fortissimo (*f*) dynamic, and a piano (*p*) dynamic. The sixth staff continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and trills. The seventh staff features a piano (*p*) dynamic and a dolce (*Dolce*) marking. The eighth staff is marked mezzo-forte (*mf*). The ninth staff continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The tenth staff begins with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic, and includes sixteenth notes.

This musical score is written for a single melodic line on a grand staff. It begins with a long, sweeping phrase marked with a fermata and containing several sixteenth-note runs. The first staff includes a grace note and a sixteenth-note triplet. The second staff features a trill with a triplet and a dynamic marking of *f*. The third staff contains several trills. The fourth and fifth staves continue with sixteenth-note patterns and trills. The sixth staff is marked *p* and includes a *Rall.* (rallentando) section followed by a *1^o tempo.* section, with a *p Dolce.* marking. The seventh and eighth staves continue with sixteenth-note passages. The ninth staff features trills and a *p* dynamic marking. The final staff concludes with a *f* dynamic marking and a trill.

Allegro vivace. (116 = ♩)

Nº 25

p Staccato. *f*

f

Cresc. *f*

p

Dim.

p *Cresc.* *f*

p *Cresc.* *f*

Dim. *p*

f

Dim. *p*

Animato. *p*

The musical score consists of 13 staves of music. The first four staves feature a melodic line with various dynamics: *pp*, *mf*, *f*, and *p*. The fifth staff is marked *Allarg.* and *p*, with a *1^o tempo.* marking above it. The sixth staff begins with *Cresc.* and *f*. The seventh staff is marked *Dim.*. The eighth staff is marked *p* and *Cresc.*. The ninth staff is marked *f*. The tenth staff is marked *f*. The eleventh staff is marked *f*. The twelfth staff is marked *f*. The thirteenth staff is marked *Cresc.* and *f*.

MÉTHODE DE TRAVAIL

de FERNAND GILLET

appliquée aux Etudes pour l'Enseignement supérieur du Hautbois
de GEORGES GILLET, refondues par FERNAND GILLET.

PRACTICE METHOD

by FERNAND GILLET

applied to the GEORGES GILLET Studies for the advanced teaching
of the Oboe revised by FERNAND GILLET

Placer cette "Méthode de Travail" en regard de l'étude correspondante afin d'avoir sous les yeux tous les conseils pour la travailler.

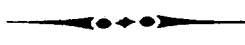
RÈGLE GÉNÉRALE: Ne passer à un tempo plus rapide que si le nouveau mouvement peut être exécuté avec aisance.

NOTA BENE: Dans cette méthode de travail, tous les mouvements métronomiques indiqués sont des mouvements "de départ" et devront être augmentés au fur et à mesure des progrès.

To be placed side by side with the corresponding study, so as to have before one all the suggestions for practising that particular study.

GENERAL RULE: Do not take a quicker tempo until the new movement can be played with ease.


NOTA BENE: In this method, all metronomic movements are starting points and should be increased as the student progresses.




ÉTUDE N° 1

STUDY N° 1

Dans cette étude, en plus de la difficulté d'égalité, il y a aussi celle d'obtenir l'articulation sans aucun arrêt du son.

1_ Travailler toute l'étude à 132 =  sans aucune articulation, avec une liaison générale.

2_ Travailler toute l'étude à 112 =  dans ce rythme:



avec les articulations écrites et sans arrêt du son avant le coup de langue.


3_ Ensuite dans ce rythme-ci:




de la même manière.

4_ Revenir au paragraphe "2" avant de jouer l'étude comme elle est écrite.

Besides the difficulty of evenness, this study also presents that of obtaining the articulation without any break or stop in the tone.

1_ Practise the entire study at 132 =  without any articulation, with a general slur.

2_ Practise the entire study at 112 =  in this rhythm:


with the written articulations and without any break of tone between the slurs.

3_ Then in this rhythm:

and in the same way.

4_ Revert to paragraph "2" before playing the study as written.

ÉTUDE N° 2

Travailler d'abord toute l'étude avec une liaison générale à 132 = 

Ensuite, même méthode de travail que pour l'étude précédente, à l'exception des passages «staccato» qui devront être travaillés comme ils sont écrits.

STUDY N° 2

First practise the entire study with a general slur at 132 = 

Then follow the same method as for study «N°1», with the exception of the «staccato» passages which should be played as written.


ÉTUDE N° 3

Tempo de travail: 63 = 

STUDY N° 3

Practice tempo: 63 = 


ÉTUDE N° 4

Travailler au tempo: 112 = , à l'exception des sextolets qui doivent être travaillés encore plus lentement; d'abord avec ce rythme:



et ensuite avec celui de l'exécution:



Practise at tempo: 112 =  with the exception of the sextuplets which should be practised still slower, first in this rhythm:

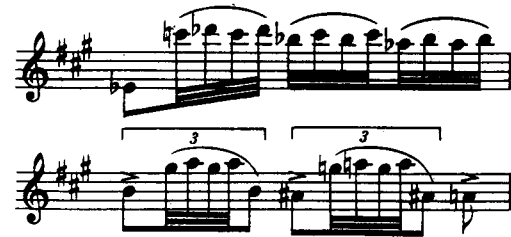
then in the correct one:

A titre d'exercice, il sera bon de travailler dans un mouvement lent tous les mordants comme des doubles mordants mesurés. *Exemples:*




Travailler les 8^e, 7^e et 6^e avant dernières mesures de l'étude en supprimant les mordants pour commencer. Appliquer ensuite des doubles mordants et finalement les simples.

As an exercise, it will be helpful to play slowly all mordents as measured double mordents. *Examples:*



Practise the 6th, 7th and 8th measures before the last, first without the mordents. Then play the double mordents, and finally the single ones.

ÉTUDE N° 5

Travailler au tempo: 108 = 

Tous les trilles doivent être travaillés en battements mesurés. D'abord avec ce rythme:



STUDY N° 5

Practice tempo: 108 = 

All trills to be practised in measured beats. First in this rhythm:

et ensuite avec celui-ci :



then in this one :

ÉTUDE N° 6

Travailler toute cette étude avec une liaison générale au tempo $52 = \text{♩}$.

Il sera profitable de la travailler aussi avec toutes les différentes articulations possibles.

STUDY N° 6

Practise the entire study with a general slur at $52 = \text{♩}$.

It will be helpful to practise it also with different articulations.

ÉTUDE N° 7

Tempo de travail: $120 = \text{♩}$

Avoir bien soin de travailler cette étude à $\frac{6}{8}$ en donnant ce rythme.

STUDY N° 7

Practice tempo: $120 = \text{♩}$

It is important to carefully practise this study in $\frac{6}{8}$, giving this rhythm:



et non pas celui-ci :



and not this one:

ÉTUDE N° 8

Tempo de travail: $104 = \text{♩}$

Travailler à part tous les groupes de triolets en doubles croches – les répéter plusieurs fois, puis les enchaîner tous ensemble.

Jouer ensuite l'étude comme elle est écrite.

STUDY N° 8

Practice tempo: $104 = \text{♩}$

All groups of triplets to be practised separately, repeating them several times before playing them in sequence without a break.

Then play the entire study as written.

ÉTUDE N° 9

Tempo de travail: $132 = \text{♩}$

STUDY N° 9

Practice tempo: $132 = \text{♩}$

ÉTUDE N° 10

Tempo de travail: $66 = \text{♩}$

Travailler d'abord toute l'étude en «lié». Ensuite, comme elle est écrite.

STUDY N° 10

Practice tempo: $66 = \text{♩}$

First practise the entire study with a general slur. Then, as written.

ÉTUDE N° 11

Tempo de travail: 104 = 

Travailler tous les groupes liés à part — comme dans l'étude N° 8.

Donner ensuite l'articulation par trois notes, comme gravé.

STUDY N° 11

Practice tempo: 104 = 

Practise all slurred groups separately — as in study N° 8.

Then give the articulation every three notes, as indicated.

ÉTUDE N° 12

Tempo de travail: 96 = 

Travailler toute l'étude d'abord en «lié».

Ensuite, avec ce rythme:



Puis avec celui-ci:



Revenir au précédent rythme avant de commencer l'étude avec les articulations marquées.

Cette étude devra aussi être travaillée un demi-ton en dessous: en Mi \flat mineur — et de la même manière exposée plus haut.

Practice tempo: 96 = 

First, practise the entire study all slurred.

Next, with this rhythm:

Then with this one:

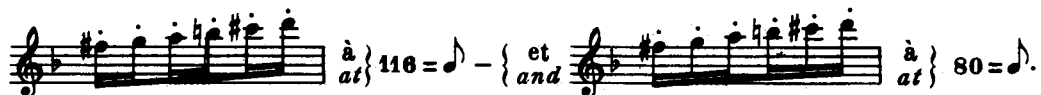
Revert to the preceding rhythm before playing the study with the printed articulations.

This study should also be practised in E \flat minor; (a half tone below) in the same manner.


ÉTUDE N° 13

Tempo de travail pour l'Allegretto: 112 = 

Le Moderato devra être travaillé avec ces deux rythmes différents:




STUDY N° 13

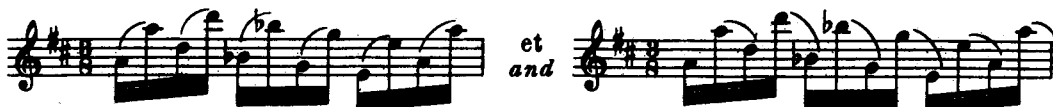
Practice tempo for «Allegretto» 112 = 

The «Moderato» to be practised in these two rhythms:

ÉTUDE N° 14


Tempo de travail: 60 = 

Les octaves dans la deuxième page devront être travaillées à 96 =  — d'abord en «lié» comme elles sont écrites et ensuite avec les deux articulations suivantes:



STUDY N° 14

Practice tempo: 60 = 

Octaves on the second page should be practised at 96 =  first, slurred, as written, then with the two following articulations:

ÉTUDE N° 15

Tempo de travail: 72 = 

STUDY N° 15

Practice tempo: 72 = 

ÉTUDE N° 16

STUDY N° 16

Tempo de travail: $72 = \text{♩}$

Le «Più ritenuto» en bas de la première page devra être décomposé à $100 = \text{♩}$ et les trilles exécutés comme suit:



Practice tempo: $72 = \text{♩}$

The «Più ritenuto» at the bottom of the first page should be divided at $100 = \text{♩}$ and the trills played as follows:

Le «con delicatezza» devra d'abord être travaillé à $12 \frac{12}{8}$:

The «con delicatezza» to be practised first in $12 \frac{12}{8}$:



à $152 = \text{♩}$ - ensuite à $\frac{4}{4}$:

at $152 = \text{♩}$ - then in $\frac{4}{4}$:



à $76 = \text{♩}$ - pour finalement être exécuté sans division auditive, comme il est écrit.

at $76 = \text{♩}$ and finally performed as written, without any audible rhythmic division.

ÉTUDE N° 17

STUDY N° 17

Tempo de travail: $76 = \text{♩}$

Considérer les neuf mesures de «l'Animato» à $\frac{9}{8}$ et les travailler à $152 = \text{♩}$

Travailler le «scherzando» à $\frac{3}{4}$ décomposé à $96 = \text{♩}$

Practice tempo: $76 = \text{♩}$

The nine measures of the «Animato» should be played in $\frac{9}{8}$ rhythm and practised at $152 = \text{♩}$

Practise the «scherzando» in $\frac{3}{4}$ dividing each beat in two, at $96 = \text{♩}$

ÉTUDE N° 18

STUDY N° 18

Travailler les trilles: mesurés, comme suit:

Practise the trills, dividing them as follows:



ÉTUDE N° 19

STUDY N° 19

Tempo de travail: $116 - 120 = \text{♩}$

Practice tempo: $116 - 120 = \text{♩}$

ÉTUDE N° 20

STUDY N° 20

Tempo de travail: $126 = \text{♩}$

Avoir soin de donner l'esprit du $\frac{6}{8}$ au début et à la fin de l'étude. (le rythme de $\frac{3}{4}$ pouvant aisément se faire entendre par mégarde)

Travailler le «Più lento» à $72 = \text{♩}$

Reprendre le «Tempo primo» à $126 = \text{♩}$ pour passer au «Leggiero» à $108 = \text{♩}$

Practice tempo: $126 = \text{♩}$

Care should be taken to give the $\frac{6}{8}$ spirit to the beginning and end of the study. (as one may easily slip into $\frac{3}{4}$ rhythm by mistake)

Practise the «Più lento» at $72 = \text{♩}$

The following «Tempo primo» at $126 = \text{♩}$ and the «Leggiero» at $108 = \text{♩}$

ÉTUDE N° 21

STUDY N° 21

Tempo général de travail: 76 = ♩
 Exercices pour le travail des passages difficiles de l'étude.

Les exercices numérotés ci-dessous correspondent aux traits de l'étude ayant le numéro similaire.

En travaillant ces exercices, il sera indispensable d'avoir à l'esprit le trait original duquel ils dérivent.

Après chaque exercice, jouer lentement le trait pour lequel il est composé.

General practice tempo: 76 = ♩
 Exercises for practising the difficult passages of the study.

The numbers of the exercises given below correspond to the same numbers in the study.

When practising these exercises, it is essential to keep in mind the original passages for which they are intended.

After each exercise, play slowly the passage for which the exercise is composed.

①

NOTA: F indique le doigté du Fa de fourche.

NOTA: F indicates that F fork fingering should be taken.

②

③

④ *76 = ♩*

⑤ *60 = ♩*

⑥ *76 = ♩* et à *76 = ♩*
and in

⑦ *76 = ♩* et à *76 = ♩*
and in

⑧ *76 = ♩* et à *76 = ♩*
and in

⑨ *76 = ♩*

76 = ♩

10 et à and in 76 = ♩ etc.

66 = ♩

11 et à and in 66 = ♩ etc.

66 = ♩

12 et à and in 66 = ♩ etc.

Mi+ Mi+ Mi+ Mi+ Clé Key Mi+ Mi+ Mi+ Mi+

76 = ♩



13 et à and in 76 = ♩ etc.



76 = ♩

14 76 = ♩

ÉTUDE N° 22


STUDY N° 22


Tempo pour les passages en sons harmoniques:
72 = 
Tempo pour l'Allegro: 72 = 

Tempo for the passages in harmonic sounds:
72 = 
Tempo for «Allegro» 72 = 

ÉTUDE N° 23

STUDY N° 23

Tempo de travail: 72 = 
Il sera aussi très profitable de travailler les 7 premières et les 4 dernières lignes de l'étude avec deux rythmes différents et avec une légère variante.
Exemples:

Practice tempo: 72 = 
It will also be of great benefit to practise the first 7 and the last 4 lines of this study in two different rhythms and with a slight variation.
Examples:

1_ Rythme binaire dans un mouvement ternaire:

1_ Binary rhythm in a ternary movement:

56 =  $\frac{0\text{II}}{0\text{I}}$ 168 = 



2_ Rythme ternaire dans un mouvement binaire:

2_ Ternary rhythm in a binary movement:

56 =  $\frac{0\text{II}}{0\text{I}}$ 112 = 







NOTA: Il est à remarquer que dans les deux rythmes (à part la première mesure) chaque temps se compose de deux différentes notes dont la première se trouve répétée cinq fois.

NOTA: Note that in the two rhythms (with the exception of the first measure) each beat consists of two different notes, the first of which is repeated five times.

ÉTUDE N° 24


STUDY N° 24


Tempo de travail: 84 = 
Le passage de huit mesures commençant à la dernière mesure de la première page de l'étude, devra être exécuté à $\frac{9}{4}$ et à 126 = 
Revenir ensuite au tempo du $\frac{3}{2}$.

Practice tempo: 84 = 
The passage of 8 measures beginning with the last measure of the first page, should be played in $\frac{9}{4}$ at 126 = 
Then revert to the tempo of the $\frac{3}{2}$.

ÉTUDE N° 25

STUDY N° 25

Tempo de travail: 72 = 
Les petits passages en triples croches devront d'abord être travaillés ainsi:

Practice tempo: 72 = 
The short passages in thirty second notes should first be practised thus:



F. G.